

# DIARIO DE LA MARINA

Periódico Independiente

Director: Rafael Comenge

AÑO XLIII

Redacción y Administración: Almirante, 15, bajo.—Teléfono 2.931

Madrid, Miércoles 1 de Marzo de 1911

DOS EDICIONES DIARIAS

Número 12.988

## ¿POR QUÉ?

«...y si habla mal de España, un español.»  
(Anónimo.)

Era una tarde de serena placidez. El ambiente encalmado, la luz quebrando sus resplandores vigorosos, cual en bruñido espejo, en la inmóvil superficie; por las aguas de la ría, lentamente, interrumpiendo su quietud de lago, cortando con sus proas la azulina linfa, avanzaban algunos barcos de guerra.

Al aire la bandera inglesa, seguían cuidadosamente los movimientos que la Capitana hacía para no abandonar la canal.

Desde el muelle ferrolano y desde las murallas de su viejo parque gran número de espectadores fijaba la vista con muda admiración en aquellas naves, muestra entonces, como ahora lo son los formidables «dreadnoughts», del poderío de la Señora indiscutible de los mares.

Cuando más absorta la atención estaba en la contemplación del naval espectáculo, algo extraño ocurría en la flota; algo que desde tierra aún no podía apercibirse y era suficiente para destruir la notable uniformidad de distancias que entre sí guardaban los buques.

Aumentó sensiblemente la que medía el «How» al que, navegando por su proa, le precedía inmediato; disminuyó un momento la de aquel al que llevaba á su popa.

Rápidamente funcionó el telégrafo de señales; dio órdenes la Capitana. Los barcos que seguían al perturbador pasaron por su costado y siguieron para adentro.

Era indudable que una avería, de las muchas que pueden ocurrir en un barco, paralizaba, siquiera momentáneamente, los movimientos de éste.

«Pero, ¿cuál?»

Infinita l de conjeturas se hacían para explicarse en hipotéticos razonamientos lo ocurrido al buque. A todo se atribuía, en todo se pensaba menos en lo que realmente era la causa del desgraciado accidente, que revestía caracteres mucho más graves de lo que se imaginaban los admiradores del poderío inglés.

Nada más lejos de sus entusiasmos, nada menos á propósito para sus reflexivos y desmedidos elogios á cuanto podía ostentar el británico sello, que la verdad clara y desnuda.

Jamás pudieran aceptar sus locas atribuciones que un barco de la Gran Bretaña, mandado por un marino de la propia nación, había de ser retenido en su avance orgulloso por una rocosa

punta de tan conocido fondo como el de la visitadísima ría ferrolana, y menos aún no moviendo la más ligera brisa las capas atmosféricas, ni levantando el más leve rizo en la superficie del mar.

Y sin embargo... Al caer melancólica la tarde, con el espléndido morir de un bello día, lentamente se inclinaba sobre su costado de babor el coloso de acero malherido, del cual se escapaba rápida la vida que poco antes encerrara en sus entrañas.

Años después, ahora, en estos días pasados, otros gigantes del mar, el «Collingwood», de 19.250 toneladas, y el «Temeraire», de 18.600, rascaban también con las planchas de sus fondos las ásperas desigualdades que forman el lecho de la ría de El Ferrol.

Con tales motivos, lo mismo en aquella ocasión del «How» que en esta otra del «Collingwood» y el «Temeraire», no se ocurrió á nadie, en general, hablar de impericia ó negligencia, pues por fortuna suya, para el caso, los comandantes de los citados buques honrabanse cubriendo sus cuerpos con el uniforme de la Marina británica, y no con el no menos honroso, en todos conceptos, de la Marina de España.

Fué justa la opinión al no culpar á los que siempre son primeras víctimas de esos accidentes marítimos; nunca puede á priori reputarse responsable de un suceso desgraciado al que lucha con fuerzas superiores á las suyas; jamás debe echarse en olvido que aquel que no libra batallas es el único que está á cubierto de perderlas. Hasta que las actuaciones oficiales demuestren culpabilidad, sólo respeto merece la amarga situación del que ha sido cogido por el carro del infortunio.

La opinión pública...; pero, no; le pedimos perdón por el agravio que á punto estuvimos de inferirle. Una parte reducidísima de ella, afortunadamente, al notar que no se aplicaba ninguna clase de estigma á los capitanes ingleses, y juzgando sin duda que no podía dejar de haber culpables de las averías determinadas en los cascos de los barcos que aquellos mandaban, por haber tocado en piedra al entrar en un puerto español, dedujeron con lógica admirable que, no hallándose la culpa en los buques, debía encontrarse en los bajos.

Y al efecto, se ha teleografiado desde aquella población de la ría mencionada á los periódicos diarios de la Corte, asegurando muy en serio que los marinos ingleses rectificaron las cartas, como si eso fuese labor de horas, y afirmaron que las nuestras «están equivocadas, pues señalan como paso libre los sitios en que existen obstáculos».

Después de atribuirles tal declaración

á los técnicos británicos, se supone á una Comisión de varios marinos españoles confirmándola, y para demostrar semejante aserto se dice, con la mayor gravedad, que «en el lugar indicado existen tres piedras, de tres metros de altura y cuatro de base, y que, por consiguiente, no es paso sin peligro, como señalan las cartas españolas».

¡Lástima que detalle tan interesante no venga acompañado del de la indicación del plano sobre el cual se mide esa terrible altura! ¿Es sobre el nivel del mar? ¿Es á partir del fondo?

¡Bah!... Tranquileémonos. La misma información termina del siguiente modo: «Se atribuye ese desconocimiento á que hace mucho tiempo que no se examina el canal y á que, efectivamente, ese sitio «sin peligro» no lo ofrece para los barcos antiguos; pero sí, y muy grande, para los modernos de gran desplazamiento».

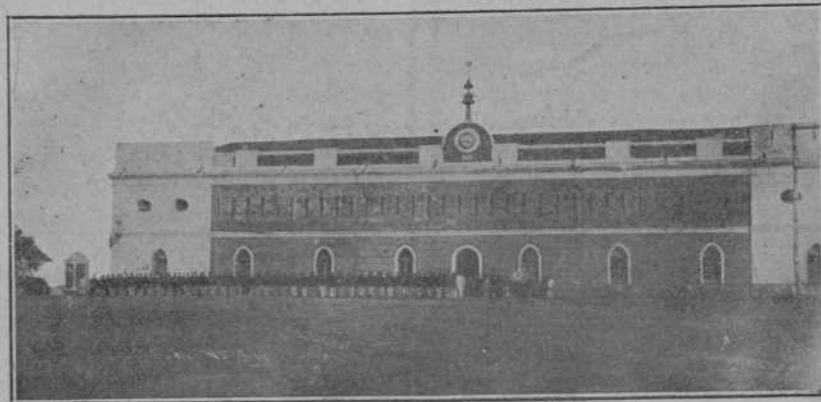
Teníamos entendido que ese canal que hace tanto tiempo no se examina era frecuente paso de buques de distintas nacionalidades, y lo fué de los que, con los averiados, componían la división que visitó á Ferrol; y que muy inmediata al punto en que tocaron aquéllos se encuentra la boya indicadora del bajo de La Palma.

Aparte de que el final del comentario contradice lo de la famosa equivocación, pues con él viene á reducirse todo á sus verdaderos términos: á cuestión de más ó menos calado en los barcos, y de mayor ó menor resguardo á los bajos.

¡Triste sino el de nuestra Marina militar! Sin remontarnos á buscar sus innumerables glorias, puede registrarse en su cuenta corriente un haber importantísimo de navegaciones increíbles, por la clase de material en el que fueron realizadas, y que, sin mérito para la poca cultura patria, fueron sin tasa ni medida elogiados en el extranjero, y no igualados por ninguna otra Marina, incluso la de la propia Inglaterra.

Las peritísimas navegaciones, incasantes, entre los mil riesgos que ofrece el Archipiélago magallánico, y los no menores de las cayerías cubanas, hubieran labrado, en otro país que no fuera el nuestro, fama impercedera á sus marinos. El regreso de la escuadrilla de Cuba, considerado como loco y temeraria aventura por los ingleses, la hubiera consolidado, poniendo digno remate á su valía la campaña por las inhospitalarias costas marroquíes.

Sin embargo... nada de esto es apreciado en nuestra Patria; y la hitalga España arroja, como afronta, á la faz de sus marinos la más insignificante avería de las muchas que es torzoso se presenten en la vida de los barcos, cual



CEUTA.—El fuerte del Serrallo.

asediada de dolencias se halla la existencia humana, y no tiene presente que el que á los suyos deshonra su propio blasón mancha.

¡Pobre Nación española!

## Las relaciones con el Vaticano

Las declaraciones que el Sr. Canalejas hizo el lunes indicaban bien claramente que en la política española se había llegado á un momento culminante.

Los informes adquiridos después confirman que, en efecto, la eterna cuestión entre España y el Vaticano, que el Sr. Canalejas quiere resolver, coloca al Gobierno en un instante crítico.

La situación quedará, sin embargo, aclarada en el Consejo convocado para hoy, y mañana en el que presidirá el Rey.

En la reunión de los ministros, el Sr. Canalejas expondrá su pensamiento y su propósito con toda claridad para que, si hubiera algún ministro que de él disintiese, lo exponga sin eufemismos ni ambigüedades.

Creemos que con ello se propone el presidente del Consejo que desapareza toda reserva, á fin de que no pueda hablarse de si hay algún ministro disconforme con el criterio de plantear resueltamente la cuestión con el Vaticano.

Los informes que acerca de esto se tienen son los siguientes:

Hice algunos días, después de una conferencia de los Sres. Canalejas y García Prieto, se dirigió un telegrama al marqués de González, en funciones de embajador, ordenándole que visitara al secretario de Estado del Vaticano y le expusiera el propósito del Gobierno de poner término á la situación equivocada desde el llamamiento á Madrid del Sr. Ojeda.

En su consecuencia, el Vaticano debería contestar categóricamente y en plazo breve si estaba dispuesto á reanudar las negociaciones suspendidas.

Si la respuesta era afirmativa, el Gobierno proponía para el cargo de embajador al ex ministro de Fomento Sr. Calbetón.

En cuanto al proyecto de ley de Asociaciones, el marqués de González indicaría al V.

tiano que el proyecto de bases no sería consultado con él.

El marqués de González, tan pronto como recibió el despacho del Gobierno, solicitó una entrevista con el cardenal secretario de Estado.

Al día siguiente la celebraban, y nuestro agregado en Roma transmitió al Sr. Merry del Val las insinuaciones recibidas del Gobierno español.

El cardenal secretario manifestó al marqués que, estimando muy grave la cuestión que se planteaba, pedía un plazo de ocho días para dar su respuesta.

El agregado español transmitió en seguida al Gobierno la contestación del Sr. Merry del Val.

Durante esos ocho días funcionó en el Vaticano con actividad extraordinaria la Congregación de cardenales, que una vez más ratificó su intransigencia.

Cumplido el plazo que fijara el secretario de Estado del Vaticano, el marqués de González recibió la respuesta á cuantas indicaciones había formulado, y la respuesta fué que el Vaticano no reanudaré ni entablará negociaciones con el Gobierno, sino en el caso en que éste acceda á la pretensión que la Curia pone como condición previa, y en que cuantos asuntos se relacionen con la cuestión religiosa, llámese ésta reforma del Concordato, ley de Asociaciones ó de otro modo cualquiera, sea realizada de acuerdo con el Vaticano.

Esto es, en síntesis, cuanto en su avance telegráfico comunica al Gobierno el marqués de González, cuya carta, con mayor suma de detalles, habrá llegado hoy á Madrid.

La actitud de sus compañeros de Gobierno no inspira dudas al Sr. Canalejas. Sólo es una incógnita el Sr. Cobian.

*Diario Universal*, que suele reflejar algo más que sus propias ideas, inserta las siguientes frases:

«Nos encontramos en un momento interesantísimo para el desarrollo de la política nacional, que exige por parte de cuantos intervienen en la vida pública la más solícita atención, á fin de que al llegar la hora de las resoluciones, respondan éstas á lo que el interés patrio y el progreso de los tiempos demandan.»

Por nuestra parte, sólo se nos ocurre consignar que España no es Francia, y que ciertas traducciones hechas literalmente ofrecen el peligro de no ser entendidas.



## SEGUNDA PARTE

GILLIATT EL MALIGNO

LIBRO PRIMERO

EL ESCOLLO

I

El sitio á donde es fácil llegar y de donde es difícil volverse

La barca dividida desde diferentes puntos de la costa de Guernesey, á distintas horas de la noche anterior era, como se habría adivinado ya, la gabarra. Gilliatt había escogido á lo largo de la costa, el canal que corría á través de las rocas: peligrosa era la ruta, pero era el camino más directo.

No había pensado en otra cosa que en tomar el más corto.

LOS TRABAJADORES DEL MAR



Noticias telegráficas del extranjero

La crisis francesa.

París, 28.  
El presidente de la República ha conferenciado esta tarde con el presidente del Senado. Dice que luego citará á la persona á quien ha de encargar la formación del nuevo Gobierno.

M. Briand celebró esta mañana una conferencia con M. Dupuy.

M. Jonnart, gobernador general de Argelia, mandó anoche por telégrafo su dimisión al Sr. Briand.

En el telegrama dice que «las ideas de orden y apaciguamiento que inspiraba el Gabinete Briand son adecuada expresión de los deseos y voluntad de Francia y se imponen hoy día más imperiosas que nunca. Por ser esta la hora en que ante el Parlamento se discuten los temibles problemas financieros y sociales y angustiosas las preocupaciones diplomáticas, no puede, declara al terminar M. Jonnart, aceptar nuevas orientaciones políticas.»

El presidente de la República recibió á las cinco de la tarde á M. Moïsis y le preguntó si quería encargarse de formar Gobierno.

M. Moïsis contestó á M. Fallières que antes de contestarle definitivamente deseaba consultar con sus amigos políticos.

M. Moïsis ha celebrado detenidas conferencias con los Sres. Bertheux y Delcassé, respecto del programa del nuevo Gabinete.

Después de las conferencias, Bertheux ha aceptado la cartera de Guerra y Delcassé la de Marina.

Esta tarde se consideraba segura la entrada de Ribot y Caillaux en el nuevo Gabinete; el primero con la cartera de Negocios Extranjeros y el segundo con la de Hacienda.

Es posible que Millerand quede encargado de la cartera de Fomento.

Mañana se conocerá la formación definitiva del nuevo Gabinete.

Los unionistas ingleses.

Londres, 28.

Se da gran importancia á la reunión que han de celebrar hoy, en Londres los miembros del partido unionista, sin asistencia de los jefes, para discutir el asunto de la reforma de la Cámara de los Lores.

Se evidencia cada vez más que los «jóvenes unionistas» repudian la política de Mr. Balfour. Hasta los periódicos hablan de guerra intestina entre las fracciones del partido conservador.

Por su parte, el *Morning Post*, órgano de los unionistas, reconoce que han surgido divisiones entre los «viejos unionistas», dirigidos por Mr. Balfour, que hacen hincapié en lo del principio hereditario del cargo, por lo menos para parte de la Alta Cámara, y los «jóvenes unionistas», quienes, según parece, reclamarán hoy en la reunión del partido que los lores sean elegidos por sufragio nacional.

Los oficiales judíos.

Berlín, 28.

En el Reichstag ha sido tratada la espinosa cuestión de los oficiales judíos.

El diputado nacional liberal Paasche, en un discurso claro y metódico, usó el ministro de la Guerra de no prestar atención á la voz del pueblo, de que son ecos parlamentarios los diputados de la oposición.

«Los parlamentarios—añadió—obran bien inspirándose para sus discursos en las revelaciones que les hacen ciertos oficiales en conversaciones particulares que á nada les comprometen.

Y esto no es mezclar al Ejército con la política.

Los privilegios de la nobleza y de la raza existen todavía en nuestras fuerzas militares. Ningún ministro de la Guerra se ha opues-

to á ello seriamente, á pesar de las negativas que á este respecto son hechas todo los años en el Reichstag.»

Contestóle el ministro de la Guerra, general Von Hewingen.

Ocupándose de la cuestión de los oficiales israelitas, hizo las siguientes declaraciones categóricas:

«Es ilegal que se rechace, por motivos de raza ó religión, á determinados aspirantes á oficiales.

Es cierto que desde 1880 no ha sido nombrado ningún alemán de origen judío oficial de la reserva.

Esto ha obedecido á las tendencias antisemitas, conscientes ó inconscientes, que han predominado en el Ejército.

Yo lamento que haya ocurrido así, y repudio esas tendencias.

Pero la cuestión, hoy por hoy, se reduce á saber qué haremos en lo sucesivo.

Será inútil que dirijamos una circular general con instrucciones concretas á los jefes y oficiales del Ejército.

Hay ya una relativa á este asunto de los oficiales judíos.

En lo sucesivo remedaremos todo atropello y atenderemos todas las reclamaciones.

El Ejército de Alemania, considerado como tal, no tiene, no puede tener tendencias antisemitas.

Las simpatías ó antipatías individuales desaparecen ante la disciplina ejemplar que reina, y que es la razón de su fuerza incontrastable.

La Delegación húngara ha adoptado el presupuesto de Marina, y votó unos créditos extraordinarios para la construcción de varios acorazados de combate.

Han dado además un voto de confianza al comandante en jefe.

Un yate encallado y un millón en peligro.

Habana, 28.

El ministro de Francia en esta capital ha recibido un radiograma, en que se da cuenta de haber encallado el yate de vapor «Athman», francés, á diez millas del cabo de San Antonio, en el extremo Oeste de la isla.

El «Athman» lleva á bordo al barón Eduardo de Rothschild y á varios amigos de éste, que le acompañaban en su viaje de placer.

El «Athman», después de haber navegado por el mar de las Antillas, llegó á Port-Antonio (Jamaica), donde permaneció anclado mientras le repositaban de carbón.

Transcurridos tres días, zarpó de dicho puerto.

Al doblar el cabo de San Antonio fué envuelto el buque por una espesa bruma, que desorientó completamente á su capitán.

Y á consecuencia de una falsa maniobra, encalló en un banco de arena.

Dicho banco se encuentra á menos de cuatro metros de profundidad.

En el momento de la encalladura, la mar estaba tranquila.

Pero luego levantóse un viento fortísimo, y el yate empezó á correr peligrosos serios.

El primer oficial de á bordo embarcóse en una canoa con varios marineros, y tras muchas fatigas logró tomar tierra en el cabo de San Antonio.

Y por medio de la telegrafía sin hilos ha podido comunicar lo que ocurre al ministro de Francia en la Habana.

En su último despacho dice que cuando abandonó el yate todo iba bien á bordo de éste.

Pero como el viento arreciaba y la mar se enfurecía, es posible que á estas horas haya ocurrido algo desagradable á Rothschild, á sus amigos y á los tripulantes del «Athman».

El ministro de Francia ha contratado al vapor «Cosme Herrera», y éste ha zarpado para el cabo de San Antonio.

Dicho buque es uno de los que utilizan en el puerto de la Habana para poner á flote los barcos que encallan.

Créese que llegará á tiempo.

Información de Marina

Salieron: De Vigo, los cruceros alemanes «Hesha» y el «Victoria Luisa».

Fondearon: En Huelva, el «Ponce de León».

Firma del Rey.

Ascendiendo al empleo inmediato alférez de navío D. Benito Cheriquini.

Idem para el empleo de maquinista mayor de segunda, al primer maquinista D. Pascual Gómez O. la.

Ha participado el comandante de Marina de Algeciras que del semáforo de Tarifa le han comunicado haber varado en esta rada un vapor, que por efecto de la niebla no se pueden dar detalles ni la nacionalidad á que pertenece.

Lo mismo participa el ayudante de Marina de Tarifa, que embarrancó en el Rincón, al Este de la isla de la Paloma, el vapor griego «Aeobus», y que con sus propios auxilios salió sin la menor novedad, continuando para el Mediterráneo.

Ha participado el comandante general de la escuadra que hoy miércoles saldrá para Valencia con todos los buques, excepto el «Terror», que queda para entrar en el dique.

Se ha dispuesto que el teniente de navío D. Luis Cervera y Zacombe cese de excedente y embarque de segundo comandante del cañonero «Concha».

Se ha mandado pase de agregado á la jurisdicción de Marina en la Corte al teniente de navío D. Julio Lizarrague.

Se ha dispuesto que el teniente de navío D. Francisco Montero quede de eventualidades en el apostadero de Cádiz, á las órdenes de su comandante general.

Idem que el alférez de navío D. Calixto de Par-des pase destinado como agregado á la ayudantía de Marina de Castellón de la Plana, cuando desembarque del cañonero «Temerario».

Se han concedido dos meses de licencia, por enfermo, al teniente de navío D. Eladio Ceano-Vivas y Martínez.

ESPAÑA Y EL VATICANO

Habla Canalejas.

El Sr. Canalejas, al recibir anteayer á los periodistas, les comunicó que durante todo el día anterior estuvo dedicado á la labor de estudiar los antecedentes y ordenar los apuntes que tiene en cartera relativos á la futura ley de Asociaciones.

El Sr. Canalejas manifestó que su propósito es el de llevar adelante este asunto, cumpliendo con la palabra empeñada ante el Parlamento, de solucionar la cuestión religiosa lo antes posible.

—Los jalones—añadió el Sr. Canalejas—fueron puestos en las Cortes, y la obra del Gobierno seguirá adelante y sin interrupción. Sobrará este particular no existe duda alguna.

A tal objeto, hace algún tiempo que se dieron al marqués de González las oportunas órdenes para averiguar el pensamiento del Vaticano en lo que respecta á puntos muy esenciales que el Gobierno desea conocer.

Nuestro representante ha teleografiado ya anunciando el envío de las contestaciones del Vaticano, las cuales estarán aquí lo más tarde el jueves.

El Sr. Canalejas comunicó á los periodistas que había llamado por telégrafo al señor Cobián, para que asistiese al Consejo de hoy,

preparatorio del que presidirá mañana el Rey, pues dados los importantes asuntos que han de tratarse, la presencia del ministro de Hacienda es imprescindible.

Publicaciones

El próximo día 5 del actual se publicará el primer número del periódico *La Liga*, que con carácter monárquico regionalista dirigirá D. Javier Carrillo, y cuyo sumario en el primer número es el siguiente:

Nuestro programa.—Inmidades modernistas.—Nuestro regionalismo.—La tierra española.—Dehesas boyales.—Cosas de Rodrigo Soriano y Alejandro Lerroux.—*España Nueva, El Radical* y otros.

La Embajada de Méjico.

El número VIII de *La Ilustración Española y Americana* dedica preferente atención á la Embajada especial de Méjico.

En el citado número figuran retratos de todos los señores que forman dicha misión y del ministro de Méjico en Madrid, y fotografías muy interesantes acerca de la estancia de la Embajada en esta corte.

Completan la crónica gráfica notas de las fiestas del alpinismo en el Guadarrama y de la Exposición internacional de Turin.

El texto es ameno y selecto.

Clasificación y declaración de soldados

El alcalde ha dispuesto, con arreglo á la ley de reclutamiento, d6 comienzo en la mañana del próximo domingo 5 de Marzo la clasificación y declaración de soldados, de los mozos comprendidos en el actual alistamiento.

Se hace saber que la asistencia es obligatoria, y que si tienen algún motivo para eximirse del servicio, deberán exponerlos todos en el momento de ser llamados.

Los locales donde se verificará el acto son los siguientes:

Distrito del Centro: tenencia de alcaldía, plaza de la Constitución, 3; distrito del Hospicio: Fuencarral, 84, Hospicio; distrito de Chamberí: tenencia de alcaldía, plaza de Chamberí, 7; distrito de Buenavista: Casa de la Moneda, salón de sorteos; distrito del Congreso: Colegio de San Carlos; distrito de Hospital: Colegio de San Carlos, calle de Santa Inés; distrito de la Inclusa: Escuela de Arquitectura; distrito de la Latina: San Isidro, tenencia de alcaldía; distrito de Palacio: Diputación provincial; distrito de la Universidad: Instituto de Cisneros, calle de los Reyes.

La industria cinematográfica

La importancia de la misma crece en todos los países de día en día. Los gastos é ingresos que supone se cuentan hoy por millones de francos.

El cinematógrafo ha encontrado en nuestros días las más variadas y curiosas aplicaciones.

En América todas las escuelas de Medicina tienen á su disposición una sala cinematográfica, y en Inglaterra comienzan á emplearse las proyecciones luminosas para la enseñanza de la Geografía.

Lo que distingue á esta industria es la incansable actividad de los empleados en ella. La «caza de las películas» se ha convertido en una profesión muy buscada, muy lucrativa, pero á veces también peligrosa. Citase el caso de uno de estos operadores, que para tomar una serie de escenas durante la guerra de Macedonia hubo de alistarse en una banda de rebeldes y tomar parte con ellos en los combates. Cuando más tarde quiso marcharse, después de haber impresionado gran nú-

mero de kilométricas películas, sus compañeros no le quisieron dejar marchar y estuvo á punto de ser fusilado como desertor. De vuelta á Inglaterra, fué enviado en seguida á los Andes para que subiese al Chimborazo, ó sea una altura de 6.000 metros, con grandísimo peligro de su vida.

A otro de esos intrépidos fotógrafos no le faltó mucho para ser enganchado por un toro mientras impresionaba una película en una plaza española.

Son gajes del oficio, por lo demás espléndidamente recompensados, pues un buen cazador de películas puede llegar á ganar hasta 250 francos por semana y en Nueva York hay algunos que cobran 25.000 francos anuales.

Al lado del cinematógrafo ordinario cada día hace más importantes progresos el cinematógrafo en colores. M. Gervain Courtellemont acaba de realizar con gran éxito curiosas experiencias de este procedimiento. Cuando éste se haya generalizado, el cinematógrafo habrá llenado todas las exigencias.

Información de Guerra

Fallecimiento.

En Sevilla ha fallecido el respetable señor D. Rafael Halcón, conde de Peñafior, general de brigada y caballero del Treceñazgo de Santiago.

Estaba casado con doña Carlota Espinosa de los Monteros, dama Noble de la Orden de María Luisa.

Enviamos sentido pésame á la ilustre familia del finado.

Destinos.

Los celadores de fortificación de primera clase D. Tomás Flores, pasa á excedente, y D. Francisco Utrilla, al Museo de Ingenieros.

Los jefes el día 1 y los oficiales el 2.

Los jefes y oficiales de reemplazo, transeuntes y con licencia de todos los Cuerpos del Ejército, los días 1 y 2, de tres á cinco de la tarde, ante el comisario de Guerra don Jesús Martín de Diego y en el mismo local que los anteriores; los jefes el día 1 y los oficiales el 2.

Las partidas sueltas é individuos de tropa transeuntes, el día 2 y horas de tres á cinco de la tarde, ante el comisario D. Jesús Martín de Diego, y en el propio local que los anteriores.

La zona de reclutamiento de Madrid, número 1, y el primer depósito de Caballería reserva, núm. 1, la pasarán el día 1, á las doce y media y doce de la mañana, respectivamente.

Los retirados por Guerra, con arreglo á las leyes de 8 de Enero y 6 de Febrero de 1902, la pasarán el día 2, de tres á cinco de la tarde, en la Costanilla de los Angeles, número 1.

Los depósitos reserva de Artillería é Ingenieros el día 1, á las cuatro de la tarde y diez y media de la mañana, respectivamente.

VICTOR HUGO

LOS

Trabajadores del Mar

NOVELA TRADUCIDA AL ESPAÑOL

POR

F. LUIS OBIOLS

TOMO SEGUNDO

MADRID

Imprenta «El Porvenir», M. de Velasco y C.  
Calle de Pizarro, 15.

6 LOS TRABAJADORES DEL MAR

Los naufragos no aguardan; el mar es una cosa apremiante, una hora de retraso podía ser irreparable.

Gilliatt quería llegar pronto en auxilio de la máquina que estaba en peligro.

Una de las preocupaciones de Gilliatt, al abandonar á Guernesey, pareció ser la de no llamar la atención.

Partió como parten los que huyen, así como si se ocultase.

Evitó la costa Este, como si juzgase inútil pasar á la vista de Saint-Sampson y de Saint-Pierre-Fort; se deslizó silenciosamente á lo largo de la costa opuesta que relativamente está deshabitada.

En las rompientes tuvo que remar; pero Gilliatt manejaba el remo según la ley hidráulica, que consiste en tomar el agua sin ruido y soltarla sin velocidad, pudiendo de esta manera bogar en la obscuridad con la mayor fuerza y el menor ruido posibles.

Habríase podido creer que iba á hacer una mala acción.

La verdad es que, al lanzarse de rondón á una empresa muy parecida á lo im-



TELEGRAMAS DE LA COSTA

Intereses de Vigo.

Vigo, 28. En el rápido ha marchado á Madrid una Comisión encargada de informar ante la Junta Central de la Pesca sobre la cuestión pendiente de la pesca nocturna de la sardina y gestionar que se resuelva en sentido prohibitivo.

El asunto es de gran importancia para Vigo, pues afecta á casi todos los elementos que integran la vida local.

Aquí existen cerca de cincuenta fábricas de conserva, en las cuales tienen trabajo más de ocho mil obreros de ambos sexos.

También tienen ocupación, en embarcaciones dedicadas á la pesca de la sardina, unos cinco mil marineros.

Desde hace algún tiempo se nota la falta persistente de la sardina, atribuyéndose á los abusos en el empleo de los explosivos.

Despidieron á la Comisión numerosas personas.

Son los comisionados representantes del Ayuntamiento, de la Unión de fabricantes de conservas, de las Asociaciones de pescadores y exportadores, de la Cámara de Comercio, del Círculo Mercantil, de la Asociación de navieros y consignatarios y de la Cámara de la Propiedad.

El asunto afecta á todo el litoral gallego, en donde despierta gran interés.

Riña traticida.

Coruña, 28.

Los Carnavales se deslizaron en medio de extraordinaria animación, pero sin que una nota desagradable viera á enturbiar la alegría de ocio.

Hoy ha surgido esa nota.

La comparsa titulada «Los antipolíticos» hallábase constituida por nueve individuos, bufonescamente uniformados, que caracterizaban á los nueve personajes del Gabinete actual.

Ya de noche, cuando se retiraban los «ministros» á sus respectivas casas, el que «desempeñaba» la cartera de Hacienda, llamado Clemente Iltobre, marino de la Armada, encontróse con su hermano Urbano y trabaron empeñadísima discusión, no se sabe si acerca de los asuntos del Vaticano.

Urbano propinó á Clemente tan fuerte golpe en la cabeza con una piedra, que el pobre «ministro» cayó en tierra desvanecido. Y, una vez en el suelo, continuó aquel golpeándole sanadamente, hasta dejarle en grave estado.

Clemente fué conducido al Hospital Militar, y la comparsa recorre en este momento las calles sin haber resuelto todavía la «crisis».

La escuadra.

Valencia, 28.

El jueves próximo llegará á este puerto la escuadra española.

Se preparan varios festejos en honor de nuestros marinos.

¿Caso de catalepsia?

Valencia, 28.

Sigue en el mismo estado el cuerpo del asilado del Hospicio de Misericordia á quien se dio hace bastantes días por muerto, y como no presenta señal ninguna de descomposición, se cree ahora que se trata de un caso de catalepsia.

Mucha gente, intrigada, acude al Hospicio de Misericordia, sobre todo desde el punto y hora en que ha comenzado á tomar cuerpo entre las clases populares la idea de que se trata de un verdadero milagro.

Buques alemanes.

Vigo, 28.

Ha zarpado, con rumbo á Kiel, el crucero escuela alemán «Hertha».

También ha zarpado con rumbo á Málaga el torpedero alemán «Sleipner».

Movimiento de barcos.

Las Palmas, 28.

Durante el mes de Febrero han entrado en este puerto 445 vapores de altura.

Barco en peligro.

Málaga, 28.

Al medio día se recibió un despacho de Almuñécar avisando á la Casa consignataria del vapor «Cabo Roche» que éste se hallaba sin gobierno, con averías importantes en la máquina.

El vapor «Cabo Páez», que se hallaba en este puerto dispuesto á zarpar con rumbo á Melilla, ha marchado á prestar auxilio al «Cabo Roche» y traerlo remolcado.

A bordo del «Cabo Páez» ha embarcado el consignatario de la Casa Ibarra, D. Celestino Echevarría.

El día político

El obispo de Jaca.

El obispo de Jaca ha dirigido una afectuosa y considerada carta al Sr. Canalejas anunciándole una interpelación acerca de cementerios para en cuanto se abran las Cortes.

Montero Rios.

También ha recibido otra del Sr. Montero Rios tratánlo de la Mesa del Senado y negando que haya hecho declaraciones de ninguna clase.

Manifestaciones de Alonso Castrillo. El ministro de la Gobernación, al re-

cebir hoy á los periodistas, ha hecho también manifestaciones sobre la cuestión entre España y el Vaticano.

—Por lo que he leído en los periódicos de la mañana—decía el ministro de la Gobernación—, parece que en el Vaticano existen deseos de una ruptura de relaciones.

Si esto sucede, preciso será hacer constar que es la Santa Sede quien provoca el rompimiento, para que luego no quiera aparecer representando el cómodo papel de víctima.

Estamos, ciertamente, en una situación equívoca, que no puede subsistir más tiempo. Aclararla es deber, no sólo del Gobierno, sino del partido liberal.

La Constitución dice que las Cortes son soberanas con el Rey, y este principio debe quedar afirmado, para que no se siga hablando de persecuciones que no existen.

Determinar el mayor ó menor número de Asociaciones religiosas será una cuestión á tratar durante el desarrollo de las negociaciones; pero lo que hay que afirmar es que la Santa Sede no puede ser copartícipe de nuestra soberanía, porque ella no debe ejercerla más que en lo espiritual.

El Concordato, en su artículo 1.º, dice, en efecto, que la religión del Estado español es la católica; pero la Constitución, en su art. 11, deroga ese artículo.

Además, hay que resolver la cuestión que plantea el art. 29 del Concordato.

Los partidos de la izquierda, apoyarán al Gobierno en esta cuestión?

El Sr. Alonso Castrillo no contestó afirmativamente la pregunta. Por el contrario, temía que ese apoyo faltase al Gobierno.

Las izquierdas—lo han pregonado infinitas veces—fían en el advenimiento del Sr. Maura al Poder, para la pronta realización de sus ideales. No apoyando al Gobierno actual, creen que el llamado á sucederle sería el jefe de los conservadores. De aquí que su apoyo al Gobierno no sea tal vez, como debiera ser, franco y decidido, cometiendo con ello, á juicio del Sr. Alonso Castrillo, un grave error y sufriendo una profunda equivocación, pues semejantes ideales están muy lejos del camino de la realidad, y lo patriótico sería contribuir á que pudieran llevarse á feliz término las reformas democráticas.

Este Gobierno, como todos los Gobiernos, necesita calor y ambiente. Semejantes á las plantas, sin estos elementos su vida es imposible.

Poco importa—terminaba diciendo el ministro de la Gobernación—que seamos unos ú otros los que estemos en el Poder. Cualquiera que sea el Gobierno, si se llama liberal, tiene necesariamente que afrontar y resolver el problema que hoy está planteado.

Elección parcial.

El ministro de la Gobernación ha llevado hoy á la firma del Rey un decreto convocando á elección parcial de un diputado á Cortes por el distrito de Gaudín para el día 26 de Marzo.

El «buffet» del Congreso.

Ha quedado definitivamente instalado en la llamada rotonda del Congreso el nuevo «buffet», el cual será abierto hoy para los diputados y cuantas personas concurren á la Cámara popular.

El mobiliario construido es de madera de caoba, de estilo inglés, y muy elegante.

Senador fallecido.

Ayer falleció el magistrado del Tribunal Supremo D. Camilo Gullón del Río.

En la actualidad representaba en el Senado á la provincia de León.

La Embajada de México

En casa de la marquesa de Squilache.

Anoche la Embajada extraordinaria mejicana fué espléndidamente obsequiada por la marquesa de Squilache con un banquete, al que acudieron la señora y el señor de Gamboa, la señora de Canalejas y el presidente del Consejo, la condesa de Romanones y el presidente del Congreso, la señora de Dato y el ex presidente del Congreso, el general Azcárraga, los marqueses de Santa Cristina, los duques de Santo Mauro, los condes de Caudilla, el marqués de la Torre, el marqués de Polavieja, el duque de Medinaceli, el conde de Esteban Collantes, los señores de Beistegui, el conde de Casal, D. Ramón Piña, la condesa de Alcubierre, la duquesa de Pinohermoso, señores del Río, Barrón, Castillo Negrete, marqueses de Valdeiglesias, Gaxiola, González Castañeda, D. Eugenio Ruiz y Rodríguez de la Escalera.

La comida se sirvió en el salón de baile, profusamente iluminado y adornado con ea-

prichosas flores. Una orquesta hizo el banquete más grato.

Luego, cuando fueron llegando los invitados de la marquesa, la bondadosa dama permitió á la gente joven que bailase rigodones, lanceros y valse hasta las doce de la noche, hora terrible en que empezaba la Cuaresma.

En el comedor se sirvió espléndido «buffet».

Concurrieron la Princesa de Thura y Taxis, las duquesas de Noblejas, viuda de este título, Valencia.

Marquesas de la Laguna, Coquilla, Atalayuelas, Torralba, Bayamo, Caicedo, Peñalba, Campillos, Vistabella, Tamarit, Prado Ameno, Miravalles, Nájera y Santa Genoveva.

Condesas de Montornés, Pardo Bazán, Maceda, Velle, Belascoain, D'Ossay, Via-Manuel.

Vizcondesa de Pefiñanes.

Baronesa de Grañer.

Señoras y señoritas de Arakawa, Agrela, Gil Delgado, Trenor y Despujols, Potestad, Fernández de Henestrosa, Cavalcanti, Pineda, Quiroga y Pardo Bazán, Luque, Arteaga y Gutiérrez de la Concha, Bascaran, Beltrán de Lis, Mazorra, Cubillo, Collantes, Carvajal y Quesada, Casani, Calheiros, Chaves y Lameri, Ibe, León y Ramos, López de Carrizosa, Roodars, Núñez de Prado, Pardo y Manuel de Villena, Silvela (D. Luis), Travesedo, Tovar, Alvarado, Waghner Villar, y Villate, etc., etc.

El sexo fuerte tenía una brillante representación.

La marquesa de Squilache hizo los honores con su acostumbrada cortesía.

Teatro Real

Despedida de Anselmi.

Con un lleno estrepitoso se despidió anoche del público madrileño, que tanto lo quiere, el eminente divo Anselmi.

La obra elegida fué «Tosca», y es inútil decir, sabiendo que es una de sus obras favoritas, que su labor fué prodigiosa y que el público desfogó su entusiasmo aplaudiendo rabiosamente.

En el intermedio del segundo al tercer acto hizo Anselmi el exquisito regalo de un gran concierto, que supo á poco al respetable.

La serenata «Iris» y la romanza de «Fedora» las dijo tan delicadamente y con tal arte que arrancó delirantes ovaciones.

Pero donde se vió el público encantado y como sugestionado fué al oír al gran artista la «Matinata», que es un prodigio cantada por él.

Los espectadores aplaudían y vitoreaban al eminente tenor durante la representación y al final de «Tosca».

Matilde de Lerma, repuesta de su enfermedad, por fortuna, contribuyó con su talento al buen resultado, y fué muy aplaudida y festejada.

Buena noche la de ayer.

El servicio militar

(A los socialistas internacionalistas)

Dedicado á mi buen amigo el coronel Arraz de Conde-rena.

I

En griego ya lo dijo el gran Tirteo: «¡Feliz quien muere al defender su Patria!» Séyres y Mirabeau lo han declarado: «¡No hay muerte más gloriosa ni más santa!» Y preferir morir en una alcaoba, con la lenta agonía del que acaba, entre ahogados suspiros y sollozos, á morir en un campo de batalla!

¡Aquí silencio, sombras, egoísmos! ¡Allí estrépito, luz, sublimes ansias! ¡Aquí escuchando rezos... ó blasfemias! ¡Allí oyendo cañones y charangas! ¡Aquí luchando por salvar la vida con inyecciones, drogas y tisanas!

¡Allí, con el fusil y con el sable, Luchando heroicos por salvar la Patria! ¡Aquí la muerte oscura del que muere Como muere un caballo allá en la cuadra! ¡Allí la muerte heroica, que de gloria Cubre al que muere por su Patria amada!

Ya, ya sé que vosotros, ¡renegados! Afirmáis ¡malos hijos! que no hay Patria... Tanto vale decir que no hay familia, Que todos sois espíritus, ¡mala raza!

¡Sabéis por qué afirmáis tales simplezas? ¡Sabéis por qué decís tales infamias? Por ser unos cobardes egoístas. Cien veces más burgueses que un Juan Lanas.

Porque os duele cumplir deber ninguno, Cual si hubiera tortugas sin coraza, Y suprimis la Patria y la familia Por no tener que soportar sus cargas. Sois el tipo burgués más acabado, Sois el tipo vulgar del Sanchi Panza:

Sin pizca de valor en vuestros pechos, Sin pizca de ideal en vuestras almas.

II

¡Por qué sentís tan implacable odio Por el noble servicio de las armas? Veamos los potentes argumentos Con que explicáis tan sucia repugnancia.

Decís que el uniforme del soldado Os humilla, os irrita y os degrada. ¿Es acaso más fea ó menos limpia Que vuestra blusa la marcial casaca?

¿Es por ser uniforme el uniforme De igual amo, igual corte ó igual marca En toda veste militar? Y entonces, ¿Qué hacéis de vuestra causa igualitaria?

Si queréis igualdad, ¿por qué os irrita Que vistán traje igual los camaradas? ¿Por qué no han de comer todos lo mismo? ¿Por qué no tener todos igual cama?

¿Es porque el uniforme significa Que un amo os alimenta, viste y calza? ¿Y no es mejor servir al amo-Estado Que al amo del taller ó de la fábrica? El provecho del jefe del soldado Está en el buen servicio de la Patria; Y la patria es tu madre, y son tus hijos, Y eres tú mismo y son tus camaradas.

Al servir á la Patria á tí te sirves, Nadie de tu sudor provecho saca; El amo del taller puede explotarte; La Patria con tu amor queda pagada.

—¡Pero píle mi sangre!—Te la pide Cuando por una guerra le hace falta, Y al pedirte la, entonces, te defiende, Porque te da instrucción y abrigo y armas.

¿Y qué mejor empleo de esa sangre Que verterla en defensa de la Patria? ¿No la vertéis por una mujercuela O por una disputa tabernaria?

Decís que los cuarteles os repugnan, ¿Y qué más que un cuartel es una fábrica? ¿Suena mejor quizá en vuestros oídos Que un toque de clarín una campana? ¿Pretenderéis quizá que es más sabrosa Que el rancho vuestra misera pitanza?

¿O creéis tal vez que es más higiénico Tener la cara sucia que lavada? Entráis en el cuartel casi desnudos Y allí os dan trajes de faena y gala; Entráis hambrientos y salís nutridos. Salís con letras cuando vais analfas.

No hace más una madre por sus hijos Que lo que hace magnánima la Patria, Ni podr á sus hijos puede menos: Que defiendan su honor si alguien lo ataca. Sois necios, y además inconsecuentes, Y os pagáis, como tontos, de palabras; Que ensayo es el cuartel de falansterio, Y ese es el ideal de vuestra casa.

Lo que os irrita en el marcial servicio Es esa disciplina con que os atan; Es el que á ese luzbel me lleváis dentro Le dan en los nudillos con la pala.

Es el que allí os obligan á ser buenos, Humildes y obedientes cual Dios manda... Como lo manda Dios; ¡sí, renegados! Ese Dios que no admite el que os engaña.

¡Ah! Queréis libertad para ser malos (Para ser buenos libertad no falta), Para decir blasfemias ó dislates, Para sucios andar de cuerpo y alma.

Na de eso le importa á vuestro amo, Atento al logro del taller ó fábrica; Pero á la Patria sí, porque á una madre El hijo bueno y sano la entusiasma.

Habláis también de que el servicio odiado Los goce del hogar os arrebatara. ¡Mal las dulturas del hogar se avienen Con quien de temple tan viril se jacta!

Dejad tal argumento á esos burgueses Que nunca asientan á salir de Capua, Y que lloran cual tímidos chiquillos Si oyen hablar de heridas y batallas.

Esos derriren en su vida ociosa Lo que con tu sudor sus padres ganan. Desprecíalos si quieres; rie de ellos, Que no merecen más. ¡Son tu venanzal! ¡Que floren y que chillen! ¡Son cobardes!

¡Que blasfemen también contra la Patria! ¡Que mentecatos! ¡Que hablen de automóviles, De sports, de chic, de stands! ¡Son papanatas!

¿Qué tenéis de común con esas gentes, Si sois de la nobleza que trabaja? No habléis de hogar, porque esa es la careta Con que el cobarde hipócrita se tapa.

Unos y otros, de grado ó á la fuerza, Prestaréis el servicio de las armas; Y allí se fundirán dos estulticias, Y se harán hombres los que fueron mandrias.

Franz Donau Moor Jaeger.

(Continuará.)

Pasatiempos

CHARADA

Pronombre personal es la primera y en los taldos se ve dos con tercera. Tiene el todo estación, fonda y parada. No dirás que es difícil la charada.

Solución á la del número anterior:

ARMADA

El Carnaval

El lunes disminuyó un poco la animación, pero en cambio ayer la gente se echó á la calle, invadiendo los paseos y armando estruendo y bullicio por todas partes.

Los ocupantes de las carrozas se aligeraron dedisfraces, y con la ropa usual lucieron sus jacarandosos cuerpos por la Castellana y Recoletos.

La infanta Isabel acudió, como de costumbre, y se vió envuelta en nubes de «confetti», flores y dulces.

Desde una ribuna se propararon al-

gunos jóvenes, y cometieron la grosería de tocar la cara á las señoras que pasaban cerca de ellos, cosa que produjo grandes censuras y que reperirieron las personas sensatas.

El desfile fué muy brillante y tan ordenado como en todos estos días.

Cada nuevo dentífrico que nace es un laurel nuevo añadido á la corona del LICOR DEL POLO.

Agua de Borines

Sin rival para mesa, estómago, intestinos, diabetes y vías urinarias y respiratorias, universalmente reconocida como la mejor, por la ciencia y los enfermos.—De venta en todas partes. Depósitos: Capellanes, 10 y Alcalá, 7.—Pedidos é informes, Fomento, 1 duplicado.

BOLSA DE MADRID

(COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA)

Table with columns for VALORES PUBLICOS, día 26, and día 27. It lists various public values and their market prices, including perpetual and amortizable bonds, and bank shares.

ESPECTÁCULOS

Para el día 2.

REAL.—A las 8 1/2, Tristán é Isco. ESPAÑOL.—A las 9 (popular), El agua milagrosa.—Traidor, inconfeso y mártir. PRINCESA.—A las 9 (popular, á mitad de precios), Amores y amorios. COMEDIA.—A las 4 1/2 (12 matinee), La alegría de vivir. LARA.—A las 10 1/2, De cerca.—A las 10 1/2, (doble), Canción de cuna (dos actos). APOLO.—A las 8 1/4 (sección doble), El trust de los tenorios. Presentación de «Le ballet aerienn» con el bailable aéreo fantástico Iris.—A las 10, Los monigotes. Le ballet aerienn.—A las 11, El trust de los tenorios. CÓMICO.—A las 6 (doble), El hongo de Pérez (tres actos) y El morrongo.—A las 9 3/4 (especial), Los viajes de Gulliver, (tres actos). ESLAVA.—A las 6, Molinos de viento.—A las 7, La corte de Faraón.—A las 9 3/4 (doble) El conde de Luxemburgo. PRICE.—A las 9, Fregoli. MARTIN.—A las 6 1/4, El dirigible (doble).—A las 9 1/4, El amor al prójimo.—A las 10 1/4, Los ojos vacíos.—A las 11 1/4, El pueblo del peñón (parodia de La Corte de Faraón). NOVEDADES.—A las 6 (sección doble), Renato, conde de Luxemburgo.—A las 7 1/4, La loca fortuna.—A las 8 3/4, Sangre moza.—A las 10, Huelga de criadas.—A las 11 1/4, La loca fortuna. LATINA.—A las 5, Las tentaciones de San Antonio.—A las 6 1/4, Epidemia nacional.—A las 7 1/2, ¡Mala hembra!—A las 8 3/4, La hija del barba.—A las 10, Ninón.—A las 11 1/4, Epidemia nacional. COLISEO IMPERIAL (Concepción Jerónima, 8).—A las 4 1/4 y 8.—Sesiones de películas.—Domingos y días festivos, matinees de doce á una.—A las 5, La señora no quiere comer sola.—A las 6 (especial), El regimiento de Lupión.—A las 9 1/2, No existe felicidad.—A las 10 1/4 (sección doble), Pagar los vidrios (estreno). Imprenta y Litografía de «El Porvenir» Martínez de Velasco y Comp.ª Pizarro, 15.—MADRID



# BICARBONATO QUIMICAMENTE PURO DE SOSA de TORRES MUNOZ

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

### Línea de Filipinas.

Tres viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 4 Enero, 1 Febrero, 1 y 29 Marzo, 26 Abril, 24 Mayo, 21 Junio, 19 Julio, 16 Agosto, 13 Septiembre, 11 Octubre, 8 Noviembre y 6 Diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ho Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 24 Enero, 21 Febrero, 21 Marzo, 18 Abril, 16 Mayo, 13 Junio, 11 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 3 y 31 Octubre, 28 Noviembre y 26 Diciembre, directamente para Singapur demás escalas intermedias que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool, Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de New-York. Cuba Méjico.

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28, y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacifico con trasbordo en Puerto Méjico, así Tampico con trasbordo en Veracruz.

### Línea de Venezuela Colombia.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Subanilla, Curagao, Puerto Cabello, La Guahra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacifico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curagao y para Cumaná, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

### Línea de Buenos Aires.

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires; el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona, y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de Canarias, Fernando Póo.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tángier, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias, y de la Peínsula indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportadores.**—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestreos que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

### Línea de Cuba Méjico.

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

**LA MARITIMA.** Compañía Mahonesa de Vapores.—Itinerarios: Salidas de Mahón: domingos, siete mañana, para Barcelona, con escalas en Ciudadela (Menorca) y Alcudia (Mallorca); martes, cinco tarde, para Barcelona, directo.—Salidas de Barcelona: martes, cuatro tarde, para Mahón, con escalas en Alcudia y Ciudadela; jueves, seis y media, para Mahón, directo.—Salidas de Palma de Mallorca: domingos, seis y media tarde, para Mahón.—Vapores: «Isla de Menorca», 1.002 toneladas; «Monte Toros», 851; «Menorquina», 1.945; «Ciudad de Mahón», 910.—Dirección telegráfica: Marítima-Mahón.

**CONSTRUCCION DE EMBARCACIONES DE HIERRO, ACERO, MADERA Y MIXTAS.** Especialidad en yachts de vela, vapor y automoviles.—Remolcadores, buques para carga, gabarras, lanchones, embarcaciones para pesca.—Grúas, ganquiles, dragas y toda clase de material marítimo.—Cablestrans, bombas, válvulas, ornos, etc., etc.—Astilleros Burrell, carretera de casa Antúnez, teléfono núm. 3.401. Barcelona.—Construcción de máquinas motrices y auxiliares de vapor, calderas, motores á explosión.—Talleres de velamen, motonaría, maniobra, ebanistería y lampistería.—Construcciones metálicas de todas clases, puentes blindados y toda clase de armaduras.—Instalaciones motrices á gas pobre, gasómetros y gasógenos.

**SUBMARINE SIGNAL COMPANY** (Compañía de señales submarinas). Oficina principal: Fas-House New Broad St. London.—Dirección telegráfica: Submarinos, London.—Talleres: 10, Duke Street, Liverpool.—Dirección telegráfica: Submarine, Liverpool.—Agentes para Alemania, Holanda, Bélgica, Rusia y Austria.—Norddeutsche Maschinen, und Armaturen Fabrik.—Bremen, Alemania.—Dirección telegráfica: STEPHANUS, Bremen.—Esta Sociedad se dedica á construir é instalar aparatos para transmitir y recibir sonidos á través del agua, tanto en los buques como en los faros, boyas y faros flotantes. La instalación de los aparatos receptores puede hacerse con la mayor rapidez en cualquier puerto, sin entrar en dique y sin producir ningún desperfecto en el casco del buque. El uso de las señales submarinas es hoy indispensable para la seguridad de la navegación en tiempos cerados y de nieblas. Tiene montados más de 93 aparatos en las costas de todo el mundo y 431 en los buques de todas las naciones.—Recomendada por todos los Gobiernos, y especialmente por el Almirantazgo inglés.

## “DIARIO DE LA MARINA,”

Almirante, 15, bajo izquierda MADRID

APARTADO DE CORREOS. NÚM. 320

Sr. Gerente del Diario de la Marina

MUY SEÑOR MÍO:

D. \_\_\_\_\_ residente en \_\_\_\_\_ provincia de \_\_\_\_\_ calle de \_\_\_\_\_

núm. \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_ se suscribe al DIARIO DE LA MARINA por un (1) \_\_\_\_\_

de \_\_\_\_\_ de 191 \_\_\_\_\_ Firma del suscriptor

(1) Indíquese el tiempo que ha de durar la suscripción.

**ASTILLEROS DEL NERVIÓN** (Bilbao-Sestao).—Construcción de buques de guerra, mercantes, de pesca, remolcadores, dragas.—Reparación de cascos, máquinas y calderas.—Dique seco de 182 metros de largo por 28 de ancho.—Máquina de 100 toneladas.—Construcción de máquinas y calderas de vapor.—Especialidad en máquinas marinas.—Material para minas.—Tranvías aéreos.—Aparatos de engranche (con privilegio) para cualquier pendiente.—Planos inclinados, vagones, castilletes y máquinas de extracción.—Instalación de lavaderos.—Construcciones metálicas, como puentes, armaduras, etcétera.—Fundición de piezas hasta 20 toneladas.—Presupuesto gratis.

### Agente comercial en la República Argentina

Se encarga de la propaganda y venta de cualquier artículo, y de comisiones en general. Los señores comerciantes se ahorrarán los gastos enormes que ocasiona el envío de viajeros especiales, dirigiéndose á Flairto, calle Pueyrredón, núm. 1.815. Buenos Aires.

**CORCHO HIJOS.** Santander.—Ingenieros constructores.—Reparaciones de buques en general.—Construcción de embarcaciones menores, gabarras, pontones, boyas, etc., etc. Estos talleres son los únicos encargados hace más de treinta años de cuantas reparaciones se llevan á efecto en este puerto en los buques de la Compañía Trasatlántica Española.—Dirección telegráfica: Corcho Santander.

**E. G. THOMSON HOUSTON IBÉRICA** (Sociedad anónima).—Calle del Prado, 2, Madrid.—Sucursales: Barcelona, Bilbao, Gijón, Lisboa y Oporto.—Dinamos, motores, transformadores, turbo-dinamos, turbinas de vapor, instalaciones completas en buques.—Representantes exclusivos en España de la telegrafía sin hilos sistema Telefunken.

**SERAFÍN ZARANDETA CASANOVA.**—Fábrica de salazones y conservas de pescados.—Marca registrada «Pepito».—Isla Cristina (Huelva).

**JUAN ZAMORANO.**—Fábrica de salazones y conservas de pescados en Isla Cristina (Huelva) y Rota (Cádiz).—Isla Cristina (Huelva).

**LOYD ITALIANO.**—Società di Navigazione. Servicio rápido mensual entre Génova y Buenos Aires, con escala en Barcelona, con magníficos y rápidos vapores á dos hélices y doble máquina. Alojamiento especial para pasajeros de primera y tercera clase.—Duración del viaje: 17 días.—Agentes de la Compañía en Barcelona: Parés y Compañía, Rambla de Santa Mónica, 18, principal.

**FEU HERMANOS** (Ayamonte).—Conservas de pescados.—Fábricas en Ayamonte (España), Portimao y Oporto (Portugal).—Fábrica en Guano.—Dirección telegráfica: Feu.—Marca registrada: Flor de Guadiana.

El mejor remedio para el estómago  
Latas económicas á 5 ptas.  
De venta: San Marcos, II (Madrid)  
y en todas las farmacias  
y droguerías de España  
y Ultramar.

En estado de pureza es el verdadero eficaz del estómago, por lo cual puede decirse que es el opio del órgano. Se emplea con éxito en el reumatismo articular agudo, crónico, y en la gota. Es el mejor polvo dentrífico y más económico. Se vende el polvo en cajitas de 0,5 y 1 pesetas; y las pastillas á 0,50 pesetas.

## IBARRA Y COMPAÑIA SEVILLA

Servicio regular de vapores de escala fija de Bilbao á Sevilla

### VAPORES DE LA COMPAÑIA

Cabo Roca, 1.582 toneladas; Cabo San Sebastián, 1.583; Cabo de la Nao, 1.558; Cabo Triana, 1.496; Cabo San Martín, 1.861; Cabo Esparte, 1.249; Cabo San Vicente, 1.817; Cabo San Antonio, 1.091; Cabo Quejo, 1.691; Cabo Peñas, 1.691; Cabo Palos, 1.697; Cabo Trafalgar, 1.518; Cabo Ortegual, 1.453; Cabo Creus, 1.421; Cabo Prior, 1.026; Cabo Silleiro, 1.026; Itálica, 1.070; La Cartuja, 808; Triana, 748; Vizcaya, 831, Ibaizabal, 742; Luchana, 395; Cabo Santa María, 156.

Dos salidas semanales de dos puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella. Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla.—Tres salidas semanales de todo el mundo por los puertos de Sevilla. Servicio quincenal entre Bayonne y Burdeos.—Se admite carga á flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia. Para más informes: oficinas de la Dirección y D. Joaquín Hero, consignatario.

## Vickers, sons and Maxin Limited

Oficina en Londres: 32, Victoria Street, S. W.—Constructores de buques de todas clases, tanto de guerra como mercantes, máquinas marinas, blindajes, artillería de todos calibres para el Ejército y la Marina, cañones de tiro rápido de los sistemas Vickers, Maxin, etc., ametralladoras y municiones.—Fábricas que posee esta Compañía: Astilleros de Barrow-in-Furnes (antes Naval construction and Armaments Co. Ltd. at Barrow-in-Furnes); fábrica de aceros, cañones y blindajes de Sheffield (River Bon Works); fábrica de cañones de fuego rápido, ametralladoras y municiones de Erith y Crayford; fábrica de cañones de fuego rápido y ametralladoras, montajes y proyectiles de Placencia (Placencia de las Armas S.º 1.º Id. Placencia Guipúzcoa-España) fábrica de cartuchos metálicos de Birmingham; fábrica de cañones de tiro rápido y ametralladoras de Stockholm (Suecia); laboratorio de cartuchería en Dartford; fábrica en North Kent, para proyectiles; polígonos de Eskmeala y Eynsford.—Buques de guerra construidos en los Astilleros de Barrow-in-Furnes: «San Paulo», buque de combate de primera clase, de 19.200 toneladas y 23.500 caballos, para el gobierno brasileño; «Almirante Graaf» y «Coronel Bolognesi», cruceros tipo de «Scout», clase de 3.200 toneladas y 14.000 caballos, para el gobierno peruano; «Barik», crucero de primera clase, de 15.200 toneladas y 19.700 caballos, para el gobierno ruso; «Katori», buque de combate de primera clase, de 15.950 toneladas y 16.000 caballos, para el gobierno japonés; «Mikasa», buque de combate de 15.200 toneladas y 15.000 caballos, para el gobierno japonés; «Libertad», buque de combate de primera clase, de 11.800 toneladas y 12.500 caballos, para el gobierno chileno (comprado por el gobierno inglés). Cambiado de nombre se llama ahora «Triumph». Por el gobierno inglés: «Nata», crucero de primera clase, de 13.550 toneladas y 23.500 caballos; «Sentinel» y «Ski nuschier» crucero tipo de «Scout» clase de 2.900 toneladas y 17.000 caballos; «Dominion», buque de combate de 16.350 toneladas y 18.000 caballos; «King Alfred», crucero de primera clase, de 14.100 toneladas y 30.000 caballos; «Vengeance», buque de combate de primera clase, de 12.950 toneladas y 13.500 caballos; «Hornet» crucero de primera clase, de 12.000 toneladas y 21.000 caballos; «Powerful», crucero protegido de primera clase, de 14.500 toneladas y 25.000 caballos; «Amohitrite», crucero protegido de primera clase, de 11.000 toneladas y 18.000 caballos; «Niobe», crucero protegido de primera clase, de 11.000 toneladas y 16.500 caballos. Buques mercantes construidos en dichos astilleros: «Empress of India», «Empress of China» y «Empress of Japan», 8.000 toneladas y 10.000 caballos. Además desde el año 1873 hasta la fecha, se han construido 370 buques de distintas clases.

## SOCIEDAD DE ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

BILBAO

Fábricas en Barcaldillo y Sestao.

**LINGOTES** al oco de calidad superior para Fundiciones y hornos Martin Siemens. **ACEROS** Bessemer y Siemens-Martin, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones. **CARRILES VIGNOLE**, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias. **CARRILES PHOENIX Ó BROCA** para tranvías eléctricos. **VIGUERÍA** para toda clase de construcciones.—CHAPAS gruesas y finas.—CONSTRUCCIONES DE VIGAS armadas para puentes y edificios. **FABRICACION** especial de hojalata.—CUBOS y BANOS galvanizados.—**LATERIA** para fábricas de conservas.—ENVASES de hojalata para diversas aplicaciones.—Dirigir toda la correspondencia á

ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO

**HERRERIA DE JOSE RIBAS.**—Taller de reparaciones navales.—Nacional, 51 y Mayor, 102 (Barceloneta).

**BLOND HERMANOS.**—Ceuta.—Agentes de la Compañía Trasatlántica Española.—Servicio Italo-Español.—Administradores subalternos de la Compañía Arrendataria de Tabacos.—Consignatarios de la casa Rius y Torres de Barcelona.—Representaciones y consignaciones.

**ANTONIO YBANCOS LLORCA,** agente de la Sociedad de Navegación.—Servicio Italo-Español.—Exportación de huevos, pescados, almendras, miel, cera, pieles, esparto y palmas, tejidos y coloniales.—Compra-ventas por cuenta propia y en comisión.—Cobro de giros.—Alhucemas.

**AGENCIA MARITIMA.**—Julio Hernández.—Orán.—Comisiones, consignaciones, tránsitos, seguros y fletamentos.—Transportes combinados para los puertos de Argelia, Italia, Francia, España, Portugal y Marruecos.—Escritorio: Orleans, 6.—Telégramas: Hernández, consignatario.—Clave telegráfica: A. B. C. 5, edición.

**JUAN B. LLOVET,** Agente de vapores españoles y extranjeros.—Grua-Valencia.

**JUAN BOROES CLAVERIE,** Las Palmas (Gran Canaria).—Agente de los vapores trasatlánticos de los señores Pinillos, Izquierdo y Compañía, Sociedad en comandita, de Cádiz.—Comisiones, consignaciones y tránsitos.

**IGNACIO MORALES HURTADO.**—Consignatario de vapores.—Alameda, 13 y 15, Málaga.

**SERAFIN ROMEU FAGES.**—Fábricas de conservas de pescados en barbato, Isla Cristina y Cádiz.—Isla Cristina (Huelva).

### Colegio del Cardenal Cisneros

De primera y segunda enseñanza  
Incorporado al Instituto de San Isidro desde 1881.  
Costanilla de Santiago, número 6.

DIRECTOR PROPIETARIO  
F. BARBERO Y DELGADO

Dr. en Ciencias Físico-Matemáticas  
Este Colegio es higiénicamente uno de los más recomendados de esta Corte, por sus amplios locales é independencia absoluta. La educación Moral y Religiosa, encomendada al Director espiritual es garantía de que á los alumnos se les inculcan los preceptos religiosos, conduciéndolos fácilmente por el camino del bien.

La educación intelectual se encuentra á cargo de 16 ilustrados Profesores de reconocida competencia, disponiendo del material científico moderno, para que el alumno adquiera el conocimiento exacto de la ciencia que estudia.

En este Centro se adquiere la enseñanza primaria en sus tres grados: de párvulos, elemental y superior. La segunda enseñanza, hasta recibir el grado de BACHILLER, y las asignaturas de Dibujo, Idiomas y Caligrafía.

El mejor elogio que puede hacerse del resultado que se obtiene en este Colegio, es publicar la relación de las calificaciones obtenidas por sus alumnos en los exámenes oficiales del último curso de 1909 á 1911, que fué el siguiente:

Exámenes	Sobresalientes	Notables	Aprobados	Suspensos	TOTAL
25	129	66	25	1	221

Es decir, que además de las 25 matriculas de honor, este Colegio alcanzó un 59 por 100 de Sobresalientes, 30 por 100 de Notables, 11 por 100 de Aprobados y un solo Suspenso.

Se admiten alumnos internos, medio pensionistas y externos, en las condiciones que marca el BOLETIN que se facilitará á quien lo solicite.

## Diario de La Marina

Precios de suscripción

En Madrid: Un mes, 1,50 pesetas.—Trimestre, 4,50 idem.—Semestre, 9 idem.—Año, 18 idem.

Provincias: Trimestre, 5 pesetas.—Semestre, 10 idem.—Año, 20 idem.

Unión postal: año, 60 pesetas.—Asia y América: año, 70 idem.

Pídanse tarifas de publicidad